

Bruxelles, 10. rujna 2026.
(OR. en)

13011/26
ADD 1

DELECT 142
PECHE 339

POPRAVNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	10. rujna 2026.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	C(2026) 6210 annex
Predmet:	PRILOG DELEGIRANOJ UREDBI KOMISIJE (EU) .../... o izmjeni Uredbe (EU) 2023/2053 Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi višegodišnjeg plana upravljanja plavoperajnom tunom u istočnom Atlantiku i u Sredozemnome moru

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument C(2026) 6210 annex.

Priloženo: C(2026) 6210 annex



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 10.9.2026.
C(2026) 6210 final

ANNEX

PRILOG

DELEGIRANOJ UREDBI KOMISIJE (EU) .../...

**o izmjeni Uredbe (EU) 2023/2053 Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi
višegodišnjeg plana upravljanja plavoperajnom tunom u istočnom Atlantiku i u
Sredozemnome moru**

PRILOG

- (1) U Prilogu VI. tablica se zamjenjuje sljedećim:

ICCAT-OVA DEKLARACIJA O PREBACIVANJU

Br. dokumenta:		ICCAT-ova deklaracija o prebacivanju	
1. PREBACIVANJE ŽIVE PLAVOPERAJNE TUNE NAMIJENJENE UZGOJU			
Ime ribarskog plovila: Pozivni znak: Zastava: Registracijski br. ICCAT-a: Vanjska identifikacija: Br. odobrenja za prebacivanje: Očevidnik o ribolovu br.: Br. zajedničke lovne operacije: Br. eBCD-a:	Naziv klopke: Registracijski br. ICCAT-a: Ime uzgajališta davatelja ⁽¹⁾ : Registracijski br. ICCAT-a:	Ime prvog plovila za tegalj: Zastava: Registracijski br. ICCAT-a: Vanjska identifikacija: Broj transportnog kaveza: Ime drugog plovila za tegalj ⁽²⁾ : Zastava: Registracijski br. ICCAT-a: Vanjska identifikacija:	Ime odredišnog uzgajališta: Registracijski br. ICCAT-a: Ime odredišnog uzgajališta ⁽³⁾ : Registracijski br. ICCAT-a:

		Broj transportnog kaveza:	
		Ime trećeg plovila za tegalj ⁽²⁾ : Zastava: Registracijski br. ICCAT-a: Vanjska identifikacija: Broj transportnog kaveza:	Ime odredišnog uzgajališta ⁽³⁾ : Registracijski br. ICCAT-a:
2. INFORMACIJE O PRVOM PREBACIVANJU			
Datum: __ / __ / ____		Mjesto ili pozicija: Geografska dužina:	Luka: Geografska širina:

Prvo prebacivanje br. 1 Broj i procijenjena masa (kg) jedinki u prvom kavezu ⁽⁴⁾: Prvo prebacivanje: Dobrovoljno prebacivanje: Kontrolno prebacivanje: Broj jedinki plavoperajne tune koje su uginule tijekom prebacivanja ⁽⁵⁾:	Prvo prebacivanje br. 2 Broj i procijenjena masa (kg) jedinki u drugom kavezu ⁽⁴⁾: Prvo prebacivanje: Dobrovoljno prebacivanje: Kontrolno prebacivanje: Broj jedinki plavoperajne tune koje su uginule tijekom prebacivanja ⁽⁵⁾:	Prvo prebacivanje br. 3 Broj i procijenjena masa (kg) jedinki u trećem kavezu ⁽⁴⁾: Prvo prebacivanje: Dobrovoljno prebacivanje: Kontrolno prebacivanje: Broj jedinki plavoperajne tune koje su uginule tijekom prebacivanja ⁽⁵⁾:
Ime i potpis zapovjednika ribarskog plovila / subjekta koji upravlja klopkom / subjekta koji upravlja uzgajalištem:	Ime i potpis zapovjednika plovila primatelja: Prvo plovilo primatelj: Drugo plovilo primatelj: Treće plovilo primatelj:	Ime promatrača, ICCAT-ov broj i potpis:

Prisutnost promatrača: (da/ne) Broj jedinki koji je procijenio regionalni promatrač: Brojevi pečata ⁽⁶⁾ :	Razlozi za neslaganje:	Pravila ili postupak koji nisu poštovani:
3. DALJNJA PREBACIVANJA ⁽⁷⁾⁽⁸⁾		
Broj prvog prebacivanja:		
DALJNJE PREBACIVANJE 1		
Datum: __ / __ / ____	Broj ITD-a:	Mjesto ili pozicija: Geografska dužina:
		Luka:
		Geografska širina:

Ime plovila za tegalj davatelja:	Pozivni znak:	Zastava:	Registracijski br. ICCAT-a:	Ime odredišnog uzgajališta:
Ime plovila za tegalj primatelja:	Pozivni znak:	Zastava:	Registracijski br. ICCAT-a:	Registracijski br. ICCAT-a:
Br. odobrenja za prebacivanje:		Vanjska identifikacija:	Broj kaveza iz kojeg se obavlja prebacivanje: Broj kaveza u koji se obavlja prebacivanje:	Ime i potpis zapovjednika plovila davatelja: Ime i potpis zapovjednika plovila primatelja:
Broj i procijenjena masa (kg) prebačenih jedinki ⁽⁴⁾ : Daljnje prebacivanje: Dobrovoljno prebacivanje: Kontrolno prebacivanje: U slučaju dobrovoljnog ili kontrolnog prebacivanja: i. Informacije o plovilu za tegalj primatelja:			Broj jedinki plavoperajne tune koje su uginule tijekom prebacivanja:	

Ime: Zastava: Registracijski br. ICCAT-a: Vanjska identifikacija: ii. Broj transportnog kaveza:					
DALJNJE PREBACIVANJE 2					
Datum: __ / __ / ____ Broj ITD-a:			Mjesto ili pozicija: Luka: Geografska širina: Geografska dužina:		
Ime plovila za tegalj davatelja:	Pozivni znak:	Zastava:	Registracijski ICCAT-a:	br.	Ime odredišnog uzgajališta:
Ime plovila za tegalj primatelja:	Pozivni znak:	Zastava:	Registracijski ICCAT-a:	br.	Registracijski br. ICCAT-a:

Br. odobrenja za prebacivanje:		Vanjska identifikacija:	Broj kaveza iz kojeg se obavlja prebacivanje: Broj kaveza u koji se obavlja prebacivanje:	Ime i potpis zapovjednika plovila davatelja: Ime i potpis zapovjednika plovila primatelja:
Broj i procijenjena masa (kg) prebačenih jedinki ⁽⁴⁾ : Daljnje prebacivanje: Dobrovoljno prebacivanje: Kontrolno prebacivanje: U slučaju dobrovoljnog ili kontrolnog prebacivanja: i. Informacije o plovilu za tegalj primatelja: Ime: Zastava:			Broj jedinki plavoperajne tune koje su uginule tijekom prebacivanja:	

Registracijski br. ICCAT-a: Vanjska identifikacija: ii. Broj transportnog kaveza:				
DALJNJE PREBACIVANJE 3				
Datum: __ / __ / ____ Broj ITD-a:			Mjesto ili pozicija: Geografska dužina:	Luka: Geografska širina:
Ime plovila za tegalj davatelja:	Pozivni znak:	Zastava:	Registracijski br. ICCAT-a:	Ime odredišnog uzgajališta:
Ime plovila za tegalj primatelja:	Pozivni znak:	Zastava:	Registracijski br. ICCAT-a:	Registracijski br. ICCAT-a:
Br. odobrenja za prebacivanje:		Vanjska identifikacija:	Broj kaveza iz kojeg se obavlja prebacivanje: Broj kaveza u koji se	Ime i potpis zapovjednika plovila davatelja: Ime i potpis zapovjednika plovila primatelja:

		obavlja prebacivanje:	
Broj i procijenjena masa (kg) prebačenih jedinki ⁽⁴⁾ : Daljnje prebacivanje: Dobrovoljno prebacivanje: Kontrolno prebacivanje: U slučaju dobrovoljnog ili kontrolnog prebacivanja: i. Informacije o plovilu za tegalj primatelja: Ime: Zastava: Registracijski br. ICCAT-a: Vanjska identifikacija: ii. Broj transportnog kaveza:		Broj jedinki plavoperajne tune koje su uginule tijekom prebacivanja:	

(1) Ispuniti u slučaju prebacivanja između dva različita uzgajališta.

(2) Ispuniti ako se ulov prebacuje u više od jednog transportnog kaveza.

(3) Ispuniti ako su transportni kavezi namijenjeni za više od jednog uzgajališta.

(4) Broj i masa jedinki koje je subjekt davatelj procijenio za prebacivanje koje se smatra valjanim. Ako se operacija mora ponoviti, u odgovarajućem retku navesti „nije primjenjivo” (npr. ako u prvom prebacivanju i dobrovoljnom prebacivanju nije snimljen odgovarajući videozapis: prvo prebacivanje: nije primjenjivo, dobrovoljno prebacivanje: nije primjenjivo, kontrolno prebacivanje: 1030 komada, 123 600 kg).

(5) Broj i procijenjena masa uginulih jedinki.

(6) Ispunjava ICCAT-ov regionalni promatrač ako se transportni kavez zapečati u skladu s člankom 43.a točkom 5. i Prilogom XV.a.

(7) Ispunjava zapovjednik plovila za tegalj davatelja za svako prebacivanje između plovila za tegalj koje se obavlja nakon prvog prebacivanja.

(8) Ovaj se odjeljak ispunjava za svako prvo prebacivanje. Ako je više prvih prebacivanja podijeljeno u više transportnih kaveza, zapovjednik plovila za tegalj davatelja izrađuje još jedan primjerak izvornika ITD-a tako da jedan primjerak ITD-a prati kavez(e) za isto odredišno uzgajalište.

(2) U Prilogu XIV. tablica se zamjenjuje sljedećim:

ICCAT-ova deklaracija o stavljanju u kaveze

ICCAT-ova deklaracija o stavljanju u kaveze		Br. dokumenta:
1. STAVLJANJE PLAVOPERAJNE TUNE U KAVEZE		
Ime uzgajališta:	Naziv plovila za tegalj:	
Registracijski br. ICCAT-a:	Registracijski br. ICCAT-a:	
Broj odobrenja za stavljanje u kaveze:	Zastava:	
Broj transportnog kaveza:	Br. zajedničke ribolovne operacije:	
Broj kaveza uzgajališta:	Broj(evi) eBCD-a:	
Datum stavljanja u kavez:	Broj(evi) deklaracije o prebacivanju (ITD):	
Jedinke plavoperajne tune koje su uginule tijekom prijevoza ⁽¹⁾ :		
2. INFORMACIJE O STAVLJANJU U KAVEZE – SUBJEKT KOJI UPRAVLJA UZGAJALIŠTEM I ICCAT-OV PROMATRAČ ⁽²⁾		
	Subjekt koji upravlja uzgajalištem	ICCAT-ov promatrač
Broj jedinki:		
Količine u kg:		Nije primjenjivo
Broj i masa (kg) jedinki plavoperajne tune koje su uginule tijekom stavljanja u kaveze:		

Ime subjekta koji upravlja uzgajalištem, datum i potpis:		Ime promatrača, ICCAT-ov broj, datum i potpis:	
Prisutnost promatrača: (da/ne)	Razlozi za neslaganje:	Pravila ili postupak koji nisu poštovani:	
3. INFORMACIJE O STAVLJANJU U KAVEZE – TIJELA UGOVORNE STRANKE KONVENCIJE NADLEŽNA ZA UZGAJALIŠTA ⁽³⁾			
Broj jedinki:		Količine u kg:	
Službenik tijela ugovorne stranke konvencije, datum i potpis:			

(1) Ukupni broj i masa (kg) plavoperajne tune čije su uginuće prijavili zapovjednici plovila za tegalj koja su prevozila ribu u kavezima.

(2) Količine koje je utvrdio subjekt koji upravlja uzgajalištem i ICCAT-ov promatrač nakon analize snimki stavljanja u kaveze dobivenih stereoskopskom kamerom.

(3) Količine koje su utvrdila tijela ugovorne stranke Konvencije nadležna za uzgajališta za stvarno stavljanje u kaveze, ako su podaci dostupni.